



14" and 15" Trim and Edge String Trimmer

Model No. 51350 and 51353—200000001 & Up

Coupe-bordure / dresse-bordure à fil de 35,5 et 38 cm (14 et 15")

Modèles no 51350 et 51353—200000001 et suivants

Operator's Manual Mode d'emploi


Para obtener una versión gratis de este manual en español, escriba a la dirección indicada más abajo. Asegúrese de indicar el modelo y el número de serie de su producto.
The Toro Company, Attn: Parts Dept., 8111 Lyndale Ave S, Bloomington, MN 55420-1196

Important Safety Instructions

Warning—To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, follow these safety instructions.

When using an electrical appliance basic precautions should always be followed, including the following:

Read All Instructions Before Using This Appliance

It is essential that you or any other operator of the appliance read and understand the contents of this manual before operating the appliance. Pay particular attention to the safety alert symbol  which means CAUTION, WARNING or DANGER—personal safety instruction. Read and understand the instruction because it has to do with safety. **Failure to comply with these instructions may result in personal injury, risk of fire, or electrical shock.**

Avoid dangerous environments—Do not use the appliance in damp or wet locations.

Do not use the appliance in the rain.

Keep children and bystanders away—All visitors should be kept at a distance from the work area.

Dress properly—Do not wear loose clothing or jewelry; they can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

Use safety glasses—Safety glasses are available at most retail stores. Use a face or dust mask if operation is dusty.

Use the right appliance—Do not use the appliance for any job except that for which it was intended.

Use a polarized Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) outlet—GFCI protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the gardening appliance. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

Avoid unintentional starting—Do not carry a plugged-in appliance with your finger on the switch. Be sure switch is off when plugging in the appliance.

Do not abuse the cord—Never carry the appliance by cord or yank it to disconnect it from the power outlet. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

Keep grass shield in place and in working order.

Keep hands and feet away from the cutting area. Do not grasp the exposed razor blade on the grass shield.

Do not force the appliance—It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

Do not overreach—Keep proper footing and balance at all times.

Stay alert—Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the appliance when you are tired.

Disconnect the appliance—Disconnect the appliance from the power supply when not in use or before servicing.

Polarized appliance connections—To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (i.e., one blade is wider than the other) and will require the use of a polarized extension cord. The appliance plug will fit a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a polarized extension cord. A polarized extension cord requires the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the equipment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

Warning, to reduce the risk of electrical shock—Use the appliance only with an approved UL (CSA in Canada) extension cord intended for outdoor use, such as an extension cord of cord type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

Extension cord—Ensure that your extension cord is in good condition. When using an extension cord, use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table lists the correct cord size depending on the length of the cord. If you are in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gage number the heavier the gage.

Extension Cord Length	Minimum Wire Gage (A.W.G.)
100 ft.	16
150 ft.	14

Note: Do not use an extension cord over 150 feet.

To reduce the risk of disconnection of the extension cord during use, connect the extension cord to the appliance as illustrated in the Operation section of this manual.

Store the appliance indoors—When not in use, store the appliance indoors in a dry, high or locked up place, out of reach of children.

Maintain the appliance—Follow instructions for changing accessories. Inspect the appliance periodically, and if damaged, have it repaired by an

Authorized Toro Service Dealer. Inspect the extension cord periodically and replace it if it is damaged. Keep the handles dry, clean, and free from oil and grease. The appliance requires no lubrication.

Check for damaged parts—If any parts of the appliance are damaged, stop it, disconnect it, and have it repaired before operating it again. A damaged

appliance should only be repaired by an authorized Toro service dealer. When servicing, use only identical **Toro** replacement parts.

Save These Instructions

Safety/Instruction Decals

#98-7184

⚠ WARNING: OBJECTS CAN BE THROWN BY THE TRIMMER. THROWN OBJECTS COULD CAUSE INJURY TO THE OPERATOR OR BYSTANDERS. Always wear eye & leg protection. • Keep people & pets away from trimming area. **PERSONAL INJURY COULD BE CAUSED BY CONTACT WITH ROTATING CUTTING LINE.** • Keep all parts of your body clear. • Do not operate without grass shield in place. • Unplug unit before cleaning or servicing. • Use only .065" nylon filament cutting line. **TO AVOID PERSONAL INJURY:** • Read & understand operator's manual. • To reduce risk of electric shock, do not expose unit to water or operate unit on wet ground. • When servicing use only identical replacement parts.

⚠ ADVERTENCIA: LA CORTADORA PUEDE ARROJAR OBJETOS. LOS OBJETOS ARROJADOS PUEDEN CAUSAR HERIDAS AL OPERADOR O A ESPECTADORES. • Use siempre protectores para los ojos y las piernas. • Mantenga a las personas y animales domésticos lejos del área que está cortando. **EL CONTACTO CON LA LINEA ROTATIVA DE CORTADO PODRIA CAUSAR HERIDAS PERSONALES.** • Mantenga lejos de todas de su cuerpo. • No la haga funcionar sin el protector de césped en su lugar. • Desenchufe la unidad antes de limpiarla o efectuar el mantenimiento. • Use solamente línea de corte de monofilamento de nylon de 0,17 cm. **PARA EVITAR LESIONES:** • Lea y entienda el manual del operador. • Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga la unidad al agua ni la haga funcionar en pisos mojados. • Al realizar reparaciones, use solo repuestos idénticos a las piezas originales.



LISTED 957U
LISTADO 957U
HOMOLOGUE 957U



#100-1235

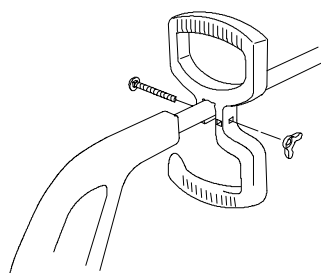


⚠ Safety and instruction decals are located near areas of potential danger. Replace damaged or lost decals.

Assembly

Assembling the Support Handle

1. Install the support handle with the smooth side facing toward the upper handle.
2. Secure it with a carriage bolt and wingnut.



Installing the Grass Shield



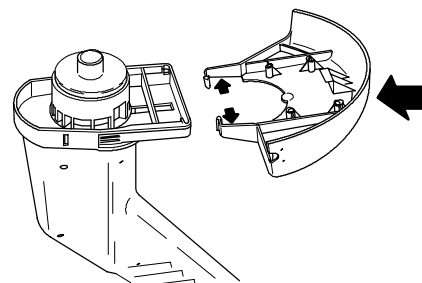
Caution



- ⚠ A sharp razor blade is mounted on the grass shield for cutting the line as it automatically advances. This blade could cut you causing injury.**
- ⚠ Be careful not to cut yourself when handling the grass shield. Avoid the blade.**

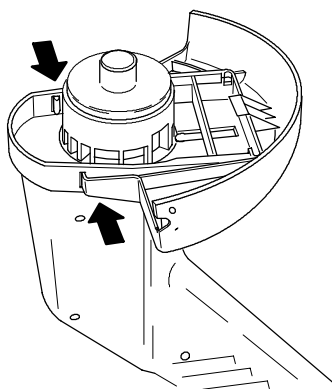
Model 51353

1.



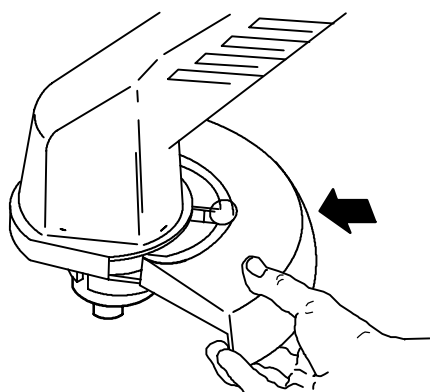
m-3694

2.



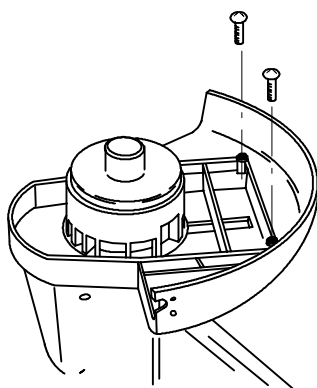
Model 51350

1.



1099

2. Secure the grass shield with two screws.



Checking the Cutting Head Cap

Push the cap on the cutting head into the cutting head to ensure that the tabs on both sides of the cutting head are engaged; refer to Replacing Line for information on installing the cutting head and cap.



Caution



- ⚠ If you do not fully install the spool and cap, the appliance could throw them during operation, causing injury to the operator or bystanders.
- ⚠ Ensure that you fully install the spool and cap, with the two locking tabs on the cap secured in the spool housing.

Operation



Warning



- ⚠ When the appliance is running the cutting head is spinning. If you contact the cutting line or cutting head, you could be injured.
- ⚠ Keep the cutting head away from your feet and bystanders.
- ⚠ Ensure that the cutting head has stopped and the appliance is unplugged before inverting it. Do not start the appliance when it is inverted.



Warning



- ⚠ During operation, the appliance may throw objects in the operator's or a bystander's direction, causing injury.
- ⚠ Wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants, and shoes while operating the appliance.
- ⚠ Keep people and pets away from the work area.

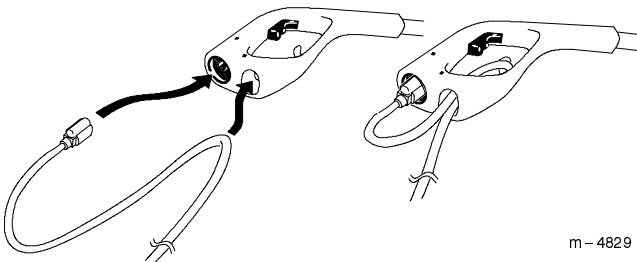
Connecting to a Power Source



Warning



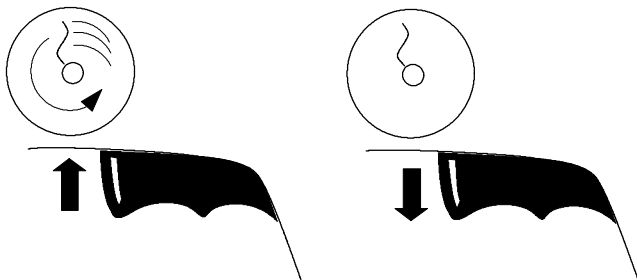
- ⚠ If you do not fully seat the extension cord on the inlet plug, the loose plug could lead to overheating and cause a fire, possibly burning you or others.
- ⚠ Ensure that you fully seat the cord on the plug and use the cord lock feature to secure the cord.



m-4829

Important: Check the power cord frequently during use for holes in the insulation. Do not use a damaged cord. Do not run the cord through standing water or wet grass. Do not allow the appliance to cut into the cord.

Starting/Stopping

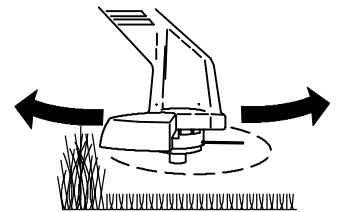


Operating Tips

To reduce line wear and improve trimming performance, use the following techniques when trimming:

- Inspect the area to be trimmed for any wire, rope or string-like matter which could become entangled in the rotating line. Pick up any objects or debris that could be thrown by the appliance.
- Trim only when the grass and weeds are dry.

- Slowly move the appliance in and out of the area being cut.

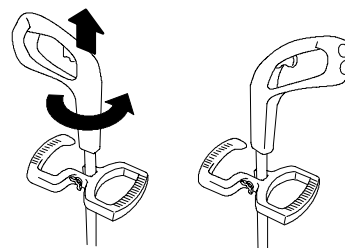


- Cut grass in excess of eight inches tall or weeds from the top to the bottom in small increments.
- **Do not force the appliance.** Allow the very *tip* of the nylon line to do the cutting (especially along walls).
- After each use, feed out some line to prevent line from retracting into cutting head.
- **Do not drag the appliance spool on the ground while trimming.**

Operating the Edger

Converting from Trimmer to Edger

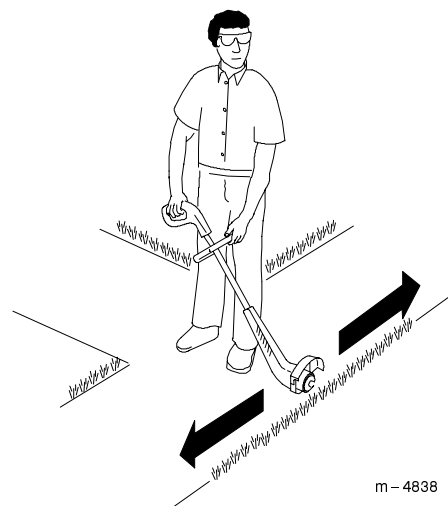
Pull up on the handle and turn it 180 degrees, as shown, before edging.



m-4834

When finished edging, pull up on the handle and rotate it back to the trimming position.

Edging



m-4838



Warning



- ⚠ During operation, the appliance may throw objects in the operator's or a bystander's direction, causing injury.
- ⚠ Wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants, and shoes while operating the appliance.
- ⚠ Keep people and pets away from the work area.

Lengthening the Line

The tip of the cutting line will wear during use and reduce the cutting swath.

To increase the length of the line, tap the spool on the ground while the appliance is running.



Note: The blade under the guard will automatically cut the line to the correct length.

Important: Use the following precautions to ensure optimal line performance.

- **Do not hold the spool on the ground.**
- To help prevent line tangle, tap only once to lengthen line. If additional line is required, wait a few seconds before tapping the appliance head.
- Do not allow the line to wear too short.
- Keep the line length at full cutting diameter as much as possible.
- If the line is not advanced occasionally, it will wear down to the eyelet. When the appliance stops, the line tends to **relax** and **may retract into the cutter head**. Should this occur, remove spool, refeed the line through eyelet, and assemble spool to appliance.

Replacing Line

For replacement line, you can purchase either a new, pre-wound spool of line or bulk line that you can wind onto the old spool. Both are available from your Toro dealer.

The spool may wear during normal use and may require occasional replacement.

Note: If the line should tangle or break at the eyelet, unplug the appliance, remove the spool as described below, feed the line through the eyelet, and reassemble spool to the cutting head.



Caution



- ⚠ If you use line other than Toro .065 in. dia. nylon monofilament, it could cut through clothes and skin causing injury and/or overload the motor, possibly causing a fire or electrical shock.
- ⚠ Do not use metal wire, rope, plastic knives, or any cutting line or material other than Toro .065 in. dia. nylon monofilament, 30 ft. (9 m) maximum line length.

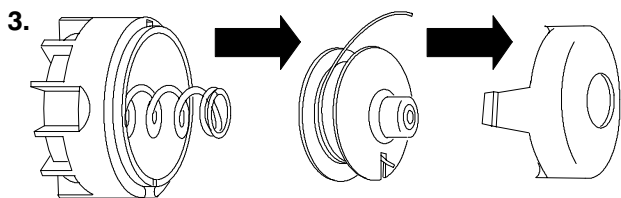
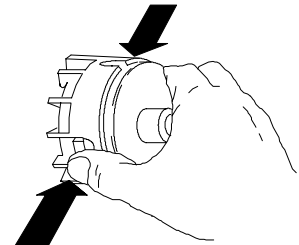


Caution



- ⚠ If you do not fully install the spool and cap, the appliance could throw them during operation, causing injury to the operator or bystanders.
- ⚠ Ensure that you fully install the spool and cap, with the two locking tabs on the cap secured in the spool housing.

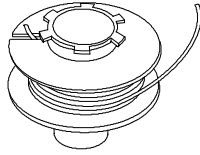
1. Disconnect the appliance from the power source.
2. Press in the tabs on each side of the cap.



Note: If the spring falls off of the cutter head during this procedure, install the spring before installing the spool and cap.

4. If there is any cutting line left (there should be a short piece) remove and discard it.
5. Thoroughly clean the cutter head. Inspect for any damaged or worn parts.
6. If you want to wind new line onto the old spool, complete the following steps:
 - Hook one end of line into the slot on the spool, **allowing no more than 1/8 in. to protrude**, pushing the end of the line **all the way** to the inner end of the slot.

- Wind the line in the direction of the arrow on the spool, in level rows, between the spool flanges.



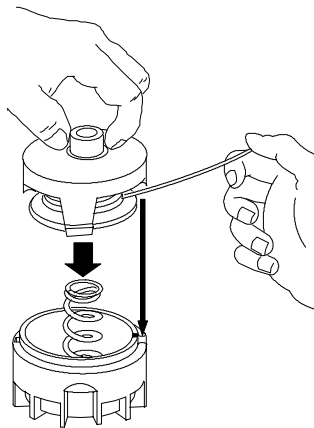
Note: The appliance will not function correctly if the line is wound in the wrong direction, the end of the line protrudes more than 1/8 in., or the line is wound beyond the outer edges of the spool.

7. Unwind no more than three inches of line from spool (either new or re-wound). Hold line and spool to prevent unraveling.

8. Holding the line and spool to prevent unraveling, place the cap on the spool.

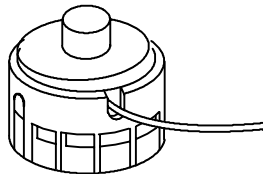
9. Insert line into eyelet, aligning the cap tabs with the slots in the cutter head

10. Press in the tabs and push down the cap and spool to lock the cap in place.



Note: The spool may need to be rotated slightly to allow it to be fully installed.

The fully installed cutting head should appear as illustrated.



Maintenance



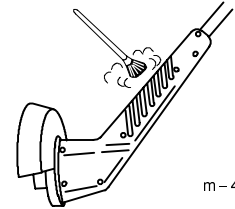
Warning



- ⚠ If the extension cord is plugged into a power outlet during maintenance, someone could start the appliance, causing injury to the operator or bystanders.
- ⚠ Unplug the power cord from the appliance and wait for all moving parts to stop before servicing the appliance.

After each use of the appliance, complete the following procedures:

- Wipe the appliance clean with a damp cloth. **Do not hose the appliance down or submerge it in water.**
- Wipe or scrape clean the cutter head and spool area any time there is an accumulation of dirt or cuttings.
- Check and tighten all fasteners. If any part is damaged or lost, repair or replace it.
- Scrape debris away from air intake vents.



m-4831

Important: Keeping air intake vents free of grass and debris prevents the motor from overheating and possible failure.

Storage

Store the appliance and extension cord indoors, in a cool dry location, out of reach of children and animals.


Important: To avoid damaging the grass shield when storing appliance, rest appliance on the cutter head or motor housing or hang the appliance from the handle.

Do not rest the appliance on the grass shield. The grass shield may warp and interfere with the cutting line.

Service

Toro has designed this product to give you years of trouble free use. Should it need service, take the product to your Authorized Toro Service Dealer. Your Toro Dealer is specially trained to fix Toro products and will ensure that your Toro stays "All" Toro.

Double-insulated Appliances

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by the qualified service personnel at your Authorized Toro Service Dealer. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is marked with the words "Double Insulation" or "Double Insulated." The symbol (square within a square)  may also be marked on the appliance.

Instructions de sécurité importantes

Attention: pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, respecter les consignes de sécurité ci-dessous.

Respecter les précautions élémentaires applicables à tout appareil électrique, et notamment:

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil

Il est essentiel que tout utilisateur ait lu et compris le contenu de ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Prêter une attention particulière aux instructions relatives à la sécurité des personnes, indiquées par un signal de danger ⚠ et la mention PRUDENCE, ATTENTION ou DANGER. Lire et comprendre ces instructions, car la sécurité est en jeu. **Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de blessures, d'électrocution ou d'incendie.**

Eviter les situations dangereuses. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits humides ou mouillés.

Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie.

Tenir les enfants et les curieux à distance. N'admettre personne dans la zone de travail.

Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux risquant de s'accrocher dans les pièces en mouvement. Le port de gants de caoutchouc et de bonnes chaussures est conseillé pour le travail à l'extérieur. Nouer et couvrir les cheveux longs pour qu'ils ne risquent pas d'être pris dans l'appareil.

Porter des lunettes de protection. Ces articles sont en vente chez la plupart des détaillants. Porter un masque facial ou anti-poussière si le travail soulève de la poussière.

Utiliser l'appareil approprié. Ne pas utiliser l'appareil à des tâches pour lesquelles il n'est pas conçu.

Utiliser une prise de courant polarisée, à coupure en cas de mise à la terre accidentelle (protection GFCI). Une protection GFCI doit être incluse dans les circuits ou les prises utilisés par l'appareil de jardin. Employer par exemple des prises à protection GFCI intégrée, disponibles dans le commerce.

Eviter la mise en marche accidentelle. Ne pas garder le doigt sur le commutateur lorsqu'on porte l'appareil branché. Avant de brancher l'appareil, s'assurer que le commutateur est en position d'arrêt (off).

Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, ni porter l'appareil par le cordon. Tenir le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile et des angles vifs.

Veiller à ce que le capot protecteur soit toujours en place et en bon état.

Ne pas approcher les mains ni les pieds de la zone de coupe. Ne pas toucher le couteau coupe-fil fixé au capot protecteur.

Ne pas forcer l'appareil. L'appareil fonctionne mieux et de manière plus sûre dans les conditions pour lesquelles il est élaboré.

Ne pas tenter d'atteindre des endroits trop éloignés. Toujours se tenir bien en équilibre et faire attention de ne pas glisser.

Rester vigilant. Faire attention à ce qu'on fait. User de bon sens. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'on est fatigué.

Débrancher l'appareil. Retirer la fiche de la prise de courant dès qu'on n'utilise plus l'appareil, et avant tout entretien.

Fiches et prises polarisées. Pour réduire les risques d'électrocution, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (dont une broche est plus large que l'autre), à utiliser avec un cordon prolongateur polarisé. La fiche de l'appareil ne peut entrer dans la fiche femelle d'un prolongateur polarisé que dans un sens. Si elle ne entre pas dans un sens, essayer dans l'autre. Si elle n'entre pas non plus dans l'autre sens, se procurer un autre prolongateur polarisé, de type approprié. Le prolongateur polarisé doit être branché dans une prise de courant polarisée. La fiche mâle du prolongateur polarisé ne peut s'enficher dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si elle n'entre pas dans un sens, essayer dans l'autre. Si elle n'entre toujours pas, s'adresser à un électricien qualifié pour qu'il place une prise de courant appropriée. La fiche de l'appareil et les fiches du prolongateur ne peuvent en aucun cas être modifiées.

Attention, pour éviter les risques d'électrocution: n'utiliser l'appareil qu'avec un prolongateur agréé CSA (au Canada) ou UL (aux Etats-Unis), destiné à l'utilisation à l'extérieur, par exemple de type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, ou SJTOW-A.

Cordon prolongateur: S'assurer que le cordon est en bon état. Utiliser un prolongateur d'une section suffisante pour le courant absorbé par l'appareil, afin d'éviter la perte de puissance et le risque de surchauffe dus à une baisse de tension excessive dans le cordon. Le tableau ci-dessous indique le

calibre recommandé en fonction de la longueur du cordon. En cas de doute, utiliser un cordon plus gros. Plus le cordon est gros, plus le numéro de calibre américain (A.W.G) correspondant est petit.

Longueur du prolongateur	Calibre A.W.G. minimum
30 m (100 ft)	16
45 m (150 ft)	14

Remarque : Ne pas utiliser un cordon de plus de 45 m (150 ft).

Pour réduire les risques d'arrachage du cordon pendant le travail, connecter le prolongateur à l'appareil comme illustré au chapitre Utilisation de ce mode d'emploi.

Ranger l'appareil à l'intérieur. Lorsqu'on n'utilise plus l'appareil, le ranger à l'intérieur dans un endroit sec, en hauteur ou sous clé, hors de la portée des enfants.

Entretien l'appareil. Suivre les instructions lors du changement d'accessoires. Inspecter régulièrement l'appareil et le faire réparer chez un concessionnaire Toro agréé s'il est endommagé. Vérifier régulièrement l'état du cordon prolongateur, et le remplacer s'il est endommagé. Veiller à ce que les poignées soient toujours propres et sèches, sans trace d'huile ou de graisse. L'appareil ne nécessite pas de lubrification.

Contrôler l'état des pièces. Si l'appareil est endommagé, l'arrêter, le débrancher, et ne plus l'utiliser avant de l'avoir fait réparer. Ne confier la réparation d'un appareil endommagé qu'à un réparateur Toro agréé. Si des pièces doivent être remplacées, n'utiliser que des pièces de rechange **Toro** identiques.

Conserver ces instructions

Décalcomanies de sécurité et d'instructions

#98-7184

<p>⚠ WARNING: OBJECTS CAN BE THROWN BY THE TRIMMER. THROWN OBJECTS COULD CAUSE INJURY TO THE OPERATOR OR BYSTANDERS. • Always wear eye & leg protection. • Keep people & pets away from trimming area. PERSONAL INJURY COULD BE CAUSED BY CONTACT WITH ROTATING CUTTING LINE. • Keep all parts of your body clear. • Do not operate without grass shield in place. • Unplug unit before cleaning or servicing. • Use only .065" nylon filament cutting line. TO AVOID PERSONAL INJURY: • Read & understand operator's manual. • To reduce risk of electric shock, do not expose unit to water or operate unit on wet ground. • When servicing use only identical replacement parts.</p>	<p>⚠ ADVERTENCIA: LA CORTADORA PUEDE ARROJAR OBJETOS. LOS OBJETOS ARROJADOS PUEDEN CAUSAR HERIDAS AL OPERADOR O A ESPECTADORES. • Use siempre protectores para los ojos y las piernas. • Mantenga a las personas y animales domésticos lejos del área que está cortando. EL CONTACTO CON LA LÍNEA ROTATIVA DE CORTADO PODRÍA CAUSAR HERIDAS PERSONALES. • Mantenga lejos de todas de su cuerpo. • No la haga funcionar sin el protector de césped en su lugar. • Desenchufe la unidad antes de limpiarla o efectuar el mantenimiento. • Use solamente línea de corte de monofilamento de nylon de 0,17 cm. PARA EVITAR LESIONES: • Lea y entienda el manual del operador. • Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga la unidad al agua ni la haga funcionar en pisos mojados. • Al realizar reparaciones, use solo repuestos idénticos a las piezas originales.</p>	<p>⚠ AVERTISSEMENT: DES OBJETS RISQUENT D'ÊTRE PROJÉTÉS PAR LE COUPE-BORDURE. LES OBJETS PROJÉTÉS PEUVENT CAUSER DES BLESSURES À L'UTILISATEUR OU À D'AUTRES PERSONNES À PROXIMITÉ. • Toujours assurer la protection des yeux et des jambes. • Ne pas tondre à proximité de personnes ou d'animaux domestiques. TOUT CONTACT AVEC LE FIL DE COUPE ROTATIF PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES. • Maintenir l'appareil éloigné du corps. • Ne pas utiliser si la protection n'est pas installée. • Débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. • Utiliser seulement du fil de coupe en nylon mono-filament de 0,17cm. POUR ÉVITER LES ACCIDENTS: • Lire attentivement et comprendre le manuel de l'opérateur. • Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à l'eau et ne pas l'utiliser sur sol humide. • Pour l'entretien, utiliser seulement des pièces de rechange identiques.</p>
--	---	--

#100-1235



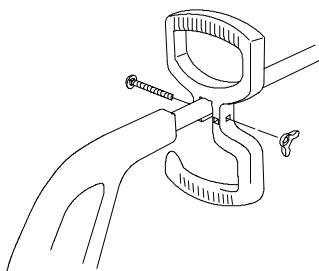
⚠ Des décalcomanies de sécurité et d'instructions sont placées près des endroits potentiellement dangereux. Toute décalcomanie abîmée ou perdue doit être remplacée.

Assemblage

Montage de la poignée inférieure

11. Mettre la poignée inférieure en place avec le côté lisse tourné vers la poignée supérieure.

12. Fixer la poignée à l'aide d'un boulon de carrossier et d'un écrou papillon.



Montage du capot protecteur



PRUDENCE

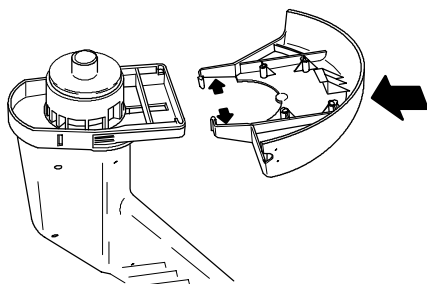


⚠ Un couteau à lame de rasoir est fixé au capot protecteur pour couper le fil au fur et à mesure de son avance automatique. Il peut occasionner des blessures par coupure.

⚠ Faire attention de ne pas toucher le couteau lorsqu'on manipule le capot protecteur.

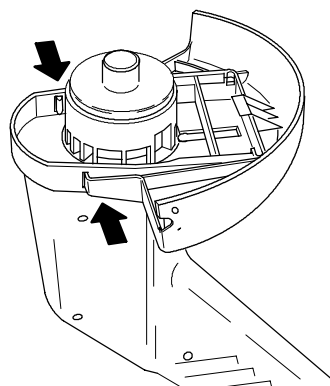
Modèle 51353

1.



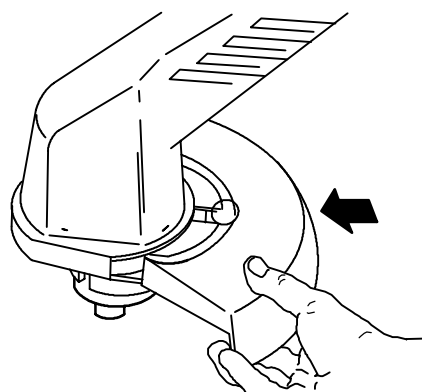
m-3694

2.



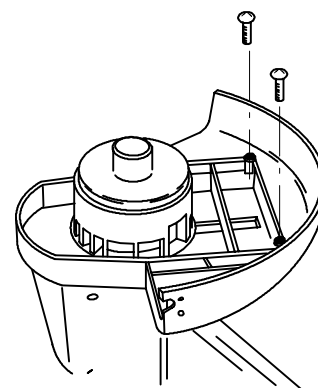
Modèle 51350

1.



1099

2. Fixer le capot protecteur à l'aide des deux vis.



Contrôle du capuchon de la tête de coupe

Pousser le capuchon sur la tête de coupe jusqu'à ce que les pattes se logent dans les ouvertures des deux côtés de la tête de coupe, comme expliqué à la rubrique Remplacement du fil.

**PRUDENCE**

- ⚠ Si la bobine et son capuchon ne sont pas montés à fond dans la tête de coupe, ils risquent d'être projetés lors de l'utilisation de l'appareil, et de blesser l'utilisateur ou des personnes à proximité.
- ⚠ Toujours s'assurer que la bobine et son capuchon sont montés à fond, et que les deux pattes de verrouillage du capuchon sont bien logées dans les ouvertures de la tête de coupe.

Utilisation

**ATTENTION**

- ⚠ Lorsque l'appareil est en marche, la tête de coupe tourne à grande vitesse. Le contact du fil ou de la tête de coupe peut occasionner des blessures.
- ⚠ Maintenir la tête de coupe à une distance suffisante des pieds et de toute personne.
- ⚠ Ne pas retourner l'appareil à l'envers tant que la tête de coupe ne s'est pas arrêtée et qu'il n'est pas débranché. Ne pas mettre l'appareil en marche lorsqu'il est retourné.

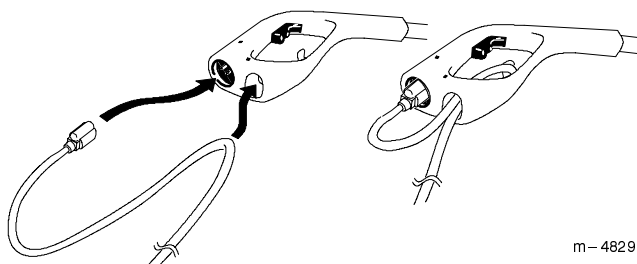
**ATTENTION**

- ⚠ En cours d'utilisation, l'appareil peut projeter des objets qui risquent de blesser l'utilisateur ou des personnes à proximité.
- ⚠ Porter toujours des lunettes de sécurité ou un autre protection oculaire appropriée, des pantalons longs et des chaussures lors de l'utilisation de l'appareil.
- ⚠ Tenir les personnes et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.

Branchement dans une prise de courant

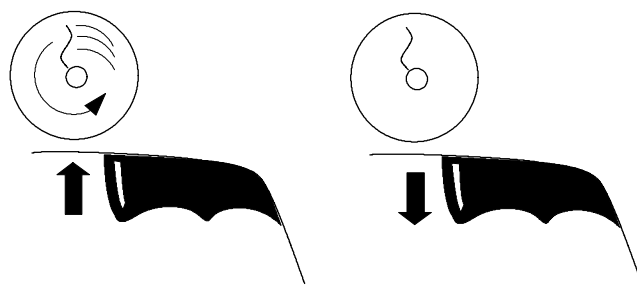
**ATTENTION**

- ⚠ Si la fiche du prolongateur n'est pas enfoncée à fond dans la prise de l'appareil, elle peut provoquer une surchauffe et déclencher un début d'incendie qui peut brûler l'utilisateur ou d'autres personnes.
- ⚠ Veiller à enfoncer à fond la fiche du prolongateur dans la prise de l'appareil, et utiliser le dispositif de blocage du cordon comme illustré.



IMPORTANT : Contrôler régulièrement l'état du cordon en cours d'utilisation, pour s'assurer que la gaine isolante n'est pas trouée. Ne pas utiliser un cordon endommagé. Ne pas faire passer le cordon dans l'eau ou dans de l'herbe mouillée. Faire attention de ne pas couper le cordon avec l'appareil.

Marche/arrêt

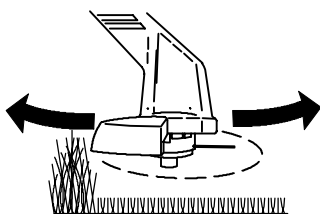


Conseils d'utilisation

Les conseils qui suivent permettent de réduire l'usure du fil et d'obtenir de meilleurs résultats:

- Inspecter au préalable la zone de fauche pour la débarrasser des bouts de fil, de corde ou de matières similaires qui pourraient s'enrouler dans l'appareil. Enlever également les objets ou débris qui risquent d'être projetés par l'appareil.
- Ne pas faucher tant que l'herbe est mouillée.

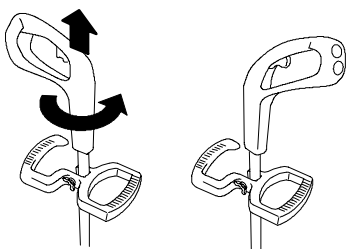
- Imprimer à l'appareil de lents mouvements de va-et-vient pour l'amener dans la zone de coupe et l'en écarter.
- Si l'herbe est haute de plus de 20 cm (8"), la faucher progressivement, d'abord assez haut, puis plus bas, petit à petit.
- **Ne pas forcer l'appareil.** Laisser l'extrême *pointe* du fil effectuer la coupe (particulièrement le long des murs).
- Après chaque utilisation, tirer sur le fil pour éviter qu'il ne se rétracte dans la tête de coupe.
- **Ne pas traîner la bobine de l'appareil sur le sol pendant la coupe.**



Dressage de bordures

Conversion en dresse-bordure

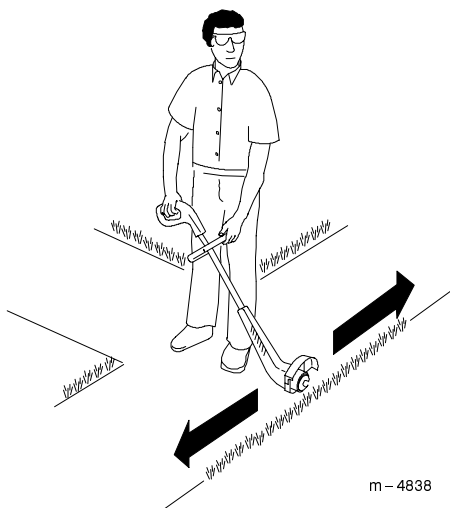
Avant d'utiliser l'appareil pour le dressage de bordures, tirer sur la poignée supérieure et la faire pivoter de 180° comme illustré.



m-4834

Lorsque le dressage des bordures est terminé, tirer sur la poignée supérieure et la faire pivoter pour ramener l'appareil en position de coupe-bordure.

Dressage de bordures



m-4838



ATTENTION

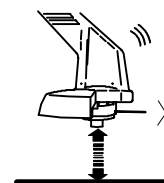


- ⚠ **En cours d'utilisation, l'appareil peut projeter des objets qui risquent de blesser l'utilisateur ou des personnes à proximité.**
- ⚠ **Porter des lunettes de sécurité ou une autre protection oculaire appropriée, des pantalons longs et des chaussures lors de l'utilisation de l'appareil.**
- ⚠ **Tenir les personnes et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.**

Avancement du fil

Le bout du fil s'use au fur et à mesure de l'utilisation, ce qui réduit la largeur de coupe.

Pour augmenter la longueur du fil, frapper la bobine sur le sol lorsque l'appareil est en marche.



Remarque : Le couteau fixé au capot protecteur coupe automatiquement le fil à la longueur voulue.

IMPORTANT : Pour un fonctionnement optimal, respecter les précautions qui suivent.

- **Ne pas maintenir la bobine sur le sol.**
- Pour éviter que le fil ne s'emmêle, ne taper qu'une seule fois pour que le fil avance. Si du fil supplémentaire est requis, attendre quelques secondes avant de retaper la tête de l'appareil.
- Ne pas laisser le fil s'user jusqu'à devenir trop court.
- Veiller à ce que la longueur du fil soit toujours aussi proche que possible du plein diamètre de coupe.
- Si le fil n'est pas avancé de temps à autre, il va s'user jusqu'à l'œillet en métal. Lors de l'arrêt de l'appareil, le fil aura tendance à **se relâcher** et peut se **rétracter dans la tête de coupe**. Si cela se produit, retirer la bobine, avancer le fil dans l'œillet et remonter la bobine dans l'appareil.

Recharge de fil

Pour recharger en fil l'appareil, on peut soit acheter une bobine neuve garnie de fil, soit n'acheter que du fil pour en garnir l'ancienne bobine. Les deux produits sont en vente chez les détaillants Toro.

Un remplacement de la bobine peut être nécessaire de temps à autre en raison de l'usure normale.

Remarque : Si le fil s'emmêle ou casse au niveau de l'œillet, débrancher l'appareil, déposer la bobine comme expliqué ci-dessous, refaire sortir le fil par l'œillet, puis remonter la bobine dans l'appareil.



PRUDENCE



- ⚠ **Un fil autre que le fil Toro monobrin de 1,6 mm (0.065") de diamètre risque de couper à travers les vêtements et la peau et d'occasionner des blessures, et/ou de surcharger le moteur, entraînant un risque d'incendie ou d'électrocution.**
- ⚠ **Ne pas utiliser l'appareil avec du fil métallique, des couteaux en plastique ou un fil autre que le fil Toro monobrin de 1,6 mm (0.065") de diamètre, d'une longueur maximum de 9 m (30 pieds).**

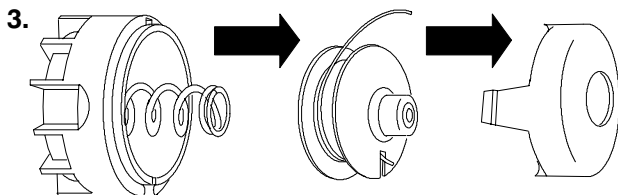
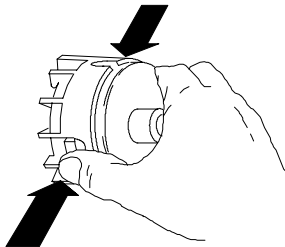


PRUDENCE



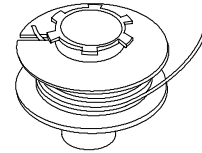
- ⚠ **Si la bobine et son capuchon ne sont pas montés à fond dans la tête de coupe, ils risquent d'être projetés lors de l'utilisation de l'appareil, et de blesser l'utilisateur ou des personnes à proximité.**
- ⚠ **Toujours s'assurer que la bobine et son capuchon sont montés à fond, et que les deux pattes de verrouillage du capuchon sont bien logées dans les ouvertures de la tête de coupe.**

1. Débrancher l'appareil de la prise de courant.
2. Appuyer sur les pattes de verrouillage des deux côtés du capuchon.



Remarque : Si le ressort tombe de la tête de coupe au cours de cette opération, ne pas oublier de le remettre en place avant de remonter la bobine et son capuchon.

4. S'il reste du fil (il devrait en rester un peu), l'enlever et le jeter.
5. Nettoyer complètement la tête de coupe et s'assurer qu'aucune pièce n'est usée ou endommagée.
6. Pour regarnir la bobine vide, procéder comme suit:
 - Accrocher un bout du fil dans la rainure de la bobine, **ne pas le laisser dépasser plus de 3 mm (1/8")**, et le pousser **jusqu'au fond** de la rainure.
 - Enrouler le fil dans le sens de la flèche, en couches régulières, entre les deux bords de la bobine.



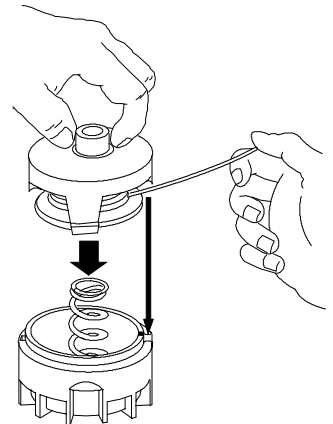
Remarque : L'appareil ne peut pas fonctionner correctement si le fil est enroulé dans le mauvais sens, si le bout du fil dépasse de plus de 3 mm (1/8"), ou si le fil enroulé dépasse des bords de la bobine.

7. Ne pas dérouler plus de 8 cm (3") de fil de la bobine (neuve ou rebobinée). Tenir le fil et la bobine pour éviter qu'ils ne se déroulent.

8. Poser le capuchon sur la bobine, en maintenant toujours le fil et la bobine pour éviter qu'ils ne se déroulent.

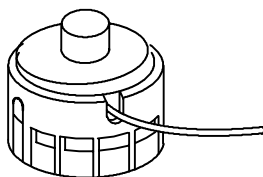
9. Passer le fil dans l'œillet, et tourner les pattes du capuchon face aux ouvertures de la tête de coupe.

10. Pincer les pattes et enfoncer le capuchon et la bobine pour verrouiller le capuchon en position.



Remarque : Il peut être nécessaire de faire pivoter la bobine légèrement pour bien la loger.

La tête de coupe complètement assemblée doit se présenter comme illustré ci-contre.



jamais poser l'appareil sur le capot protecteur. Le capot risquerait de se déformer et de gêner la rotation du fil.

Entretien



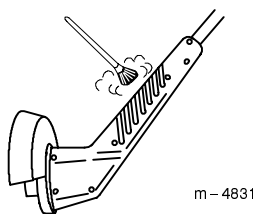
ATTENTION



- ⚠ **Si l'on ne débranche pas l'appareil avant toute intervention d'entretien, quel qu'un risque de faire démarrer l'appareil, et d'occasionner des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes.**
- ⚠ **Débrancher le cordon d'alimentation du côté de l'appareil, et attendre l'arrêt de toutes les pièces mobiles avant de commencer l'entretien.**

Après chaque séance d'utilisation, effectuer les opérations ci-dessous:

- Essuyer l'appareil avec un chiffon humide. **Ne pas nettoyer l'appareil au jet d'eau, ni le plonger dans l'eau.**
- Nettoyer ou racler la zone de la tête de coupe et la bobine chaque fois qu'il y a une accumulation de saletés et des débris.
- Vérifier et resserrer tous les dispositifs de fixation. Si l'une des pièces est endommagée ou égarée, la réparer ou la remplacer.
- Enlever les débris qui obstruent les prises d'air.



IMPORTANT : Les prises d'air de l'appareil doivent toujours être bien dégagées pour éviter la surchauffe et les risques de panne du moteur.

Remisage


Conserver l'appareil et le prolongateur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux.

IMPORTANT : Pour ne pas abîmer le capot protecteur, poser l'appareil sur la tête de coupe ou sur le capot moteur, ou le suspendre par la poignée. Ne

Service après vente

Ce produit est conçu par Toro pour fonctionner sans problèmes pendant des années. S'il requiert une intervention, le porter chez un concessionnaire Toro agréé. Les concessionnaires Toro sont spécialement formés à la réparation des produits Toro, et garantissent que votre appareil reste un "Toro" à part entière.

Appareils à double isolation

Sur les appareils de ce type, la mise à la terre est remplacée par deux systèmes d'isolation. L'appareil n'est donc pas mis à la terre, et il ne faut pas y ajouter de dispositif de mise à la terre. La réparation d'appareils à double isolation exige un grand soin et une parfaite connaissance du système, et ne doit être confiée qu'au personnel qualifié de votre concessionnaire Toro agréé. Les pièces de rechange utilisées pour la réparation d'appareils à double isolation doivent être rigoureusement identiques aux pièces d'origine. Les appareils à double isolation portent une inscription "Double Insulation" ou "Double Insulated", ou le symbole  (deux carrés l'un dans l'autre).

The Toro Promise

A Full Two Year Residential Use Warranty For the United States, Canada, and Mexico

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly warrant this Toro product for two years against defects in material or workmanship. To receive a replacement or repair, at our option, just return the complete unit, postage prepaid, to the seller. (U.S. customers **only** may return their unit, with proof of purchase, to any Toro Master Service Dealer or the Toro Service Center, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364.) This warranty covers product defects only. **It does not cover incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.** This warranty gives you specific rights, and you may have other rights which vary from state to state. If all other remedies fail, you may contact us at Customer Service Department, Toro Warranty Company, 8111 Lyndale Ave S, Bloomington, MN, 55420-1196. **(Do not return defective product to this address.)**

Countries Other than the United States, Canada, or Mexico

Customers who have purchased Toro products exported from the United States, Canada, or Mexico should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at the Toro Warranty Company.

La promesse Toro

Garantie totale de deux ans pour usage résidentiel aux Etats-Unis, au Canada et au Mexique

La société Toro et sa filiale, la société Toro Warranty, garantissent solidairement, en vertu d'un accord passé entre elles, ce produit TORO contre tout défaut de fabrication pour une période de deux ans. Pour obtenir le remplacement ou la réparation, à l'option de Toro, il suffit de retourner l'appareil complet, en port payé, au revendeur (les clients des Etats-Unis **seulement** peuvent retourner leur appareil à tout Concessionnaire TORO Master Service ou au centre de réparations TORO, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364). Cette garantie couvre uniquement les défauts du produit. **Elle ne couvre pas les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les limitations mentionnées plus haut peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.** Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient selon les états et provinces. Si toutes vos tentatives de recours échouent, vous pouvez nous contacter au: Customer Service Department, The Toro Warranty Company, 8111 Lyndale Ave S, Bloomington, MN, 55420-1196 **(ne retournez pas les produits défectueux à cette adresse).**

Pays autres que les Etats-Unis, le Canada et le Mexique

Les consommateurs ayant acheté des produits Toro exportés des Etats-Unis, du Canada ou du Mexique devront se mettre en rapport avec leur distributeur (concessionnaire) Toro afin d'obtenir les polices de garantie pour leur pays, province ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'étiez pas satisfait du service de votre distributeur ou aviez des difficultés à obtenir des informations sur la garantie, contactez l'importateur TORO. En dernier recours, vous pouvez nous contacter à la Toro Warranty Company.